

Reeditan dos relatos de María Luisa Bombal

Dos relatos de María Luisa Bombal, "Trenzas" (1940) y "La historia de María Griselda" (1945), ambos publicados en la Revista "Sur" de Buenos Aires, han sido reeditados en nuestra V Región, en la Colección Relámpago de la Editorial "El Observador" de Quillota, de propiedad del profesor y periodista Roberto Silva Biji, a quien va dedicado el pequeño libro. Los diez primeros ejemplares están numerados y dedicados especialmente a diversas personalidades del mundo artístico, como ser: Alene, Juan Guzmán Cruzcaga, Jorge Luis Borges, la escultora Nina Anguita y otros más. El número ocho lleva el nombre de la Decana de la Facultad de Educación y Letras de la Universidad de Chile, sede Valparaíso, Srta. Olga Arellano Salgado. En este nombre la escritora expresa su gratitud por el apoyo que esta Facultad le brindó para que fuera nominada al Premio Nacional de literatura. Completan la edición: una cariñosa y lírica muestra de lo que una "absorta lectora—nunca un crítico", como se autodefine Sara Vial, es capaz de extraer de la obra, además de una cronología y una bibliografía sobre la autora.

Para nuestra poetisa porteña, María Luisa Bombal, metafóricamente, es la "abeja de fuego" que quiso llegar al corazón de todos, pero quienes mejor vibran con sus obras son los jóvenes. Ellos son los únicos que verdaderamente pueden gozar ese mundo de ensueño y sensualidad que tanto se parece al vago mundo interior del adolescente. Sara Vial mezcla comentarios actuales de la escritora con sus recuerdos, datos biográficos y anécdotas, citas de sus obras e impresiones personales. Sin abandonar su lenguaje poético trata de "tender un puentecillo de cimbra solidaria" para que cruce el lector desconocido. Pero es una guía encantadora que nos señala lo fundamental de ese mundo aparentemente diáfano, pero tan oscuro a la vez, que no pudo ser filmado. El mundo narrativo de María Luisa Bombal es demasiado estático para ser transformado en imágenes cinematográficas. Las escenas que nos muestra tienen la dignidad y el simbolismo de la composición coreográfica. María Griselda es una mezcla de ondina, sirena, ninfa de las aguas y de los bosques, amazona y espíritu de la naturaleza. Es un verdadero personaje de ballet. Obsérvese este trozo:

"¿El Malleco? Rodolfo le explicó que María Griselda no le tenía miedo, y le mostró, erguido allí, en medio de la corriente, el peñón sobre el que acostumbraba a tenderse largo a largo, saltando a las aguas sus largas trenzas y los pesados pliegues de su amazona. Y le contó cómo, al incorporarse ella solía burlar, burlaba riendo su cabellera chorreante para extraer de entre ésta, cual una horquilla olvidada, algún pececito plateado, regalo vivo que le ofrendara el Malleco". (p. 22)

Pero María Griselda está dinamizada también por un simbolismo más alto, por un lado es la exaltación de la belleza femenina y alienta en ella la Helena homérica que desata pasiones y atrae la muerte y la destrucción; y por otro es la belleza del mundo, de la naturaleza, frágil y efímera como esa flor amarilla que sostiene en sus manos o sirve para adornar el escote de su vestido. Por eso que los ojos del personaje dejan traslucir una tristeza infinita, no es la alegría del mundo lo que reflejan sus pupilas sino el infierno interior del que es incapaz de amar. Extraña y compleja María Griselda, hecha con la frialdad y el brillo luciferino de un ángel caído y el estatismo de un Narciso femenino, prisionero de su imagen. Vale la pena conocerla, no tan sólo para completar la visión de la obra de María Luisa Bombal, sino para desentrañar el misterio de un personaje que aparece fugazmente en "La Amortajada".

En cuanto a "Trenzas" es otra danza, una ronda infantil, un rito solar donde encontramos en círculo diversos personajes literarios: Isolda, Melisenda, María, la mujer de Barba Azul, todas giran locamente agitando sus trenzas en un canto al eterno femenino. Y al final del relato, la naturaleza femenina se bifurca en dos modos de ser mujer: la delicada y frágil en oposición a la independiente y valerosa. La más débil es la que está más unida a la naturaleza y muere junto con el bosque incendiado. Sus trenzas son las raíces que la unen a la tierra. La otra hermana, con su pelo cortado, solitaria y estéril, le sobrevive. ¡Qué cerradamente femenino es el mundo de María Luisa Bombal! Su obra exalta a la mujer y a la naturaleza unidas como en una trenza de maravillosa belleza, que su talento creador ha cortado como ofrenda de humildad y sacrificio para nuestras letras nacionales.

Ana Julia Ramírez A.

664345 El Mercurio, Valparaíso
3-X-1976 P.C.

Reeditan dos relatos de María Luisa Bombal. [artículo] Ana Julia Ramírez.

Libros y documentos

AUTORÍA

Ramírez, Ana Julia, 1933-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1976

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Reeditan dos relatos de María Luisa Bombal. [artículo] Ana Julia Ramírez.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile